Original instructions and translations (English, French, Spanish) of original instructions

Anleitung für alle manuellen BellaBambi® cups
Instructions for all manual BellaBambi® cups
Instructions pour toutes les ventouses BellaBambi® manuels
Instrucciones para todas las tazas manualesBellaBambi®

Artikel enthält / Article contains
L'article contient / El artículo contiene

BellaBambi®

☐mini ☐original ☐maxi



Intensities



Scan for more

Newsletter

FSC MIX Papier FSC® C081866

Bamberger-Wellness GmbH
Industriestr. 25
D-89423 Gundelfingen
Germany
+49 9073 996 804 0
info@bellabambi.de
www.bellabambi.de

MADE IN GERMANY

bio-compatible

Follow us

DE

Achtung

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissens benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die Gefahren verstehen.

Anwendung & Prinzip

Zusammendrücken, aufsetzen und loslassen. Du kannst den angesaugten Cup über Deine Haut ziehen, oder am Ort belassen (siehe umseitige Beispielübungen).

Empfindest Du die Anwendungen als unangenehm, drücke BellaBambi® weniger fest zusammen oder verwende eine weichere Intensität. Achte immer auf Dein eigenes Wohlbefinden!

ACHTUNG:
Verwende BellaBambi® nicht länger als 20 Sekunden statisch an einem Ort, um Hautmarkierungen zu vermeiden. Eine statische Anwendung im Gesicht ist komplett ausgeschlossen.

Nicht anwenden an:

Brustwarzen, Geschlechtsorganen, Anus, Augen(lider), Lippen und Mundhöhle, auf Lymphknoten, in der Achselhöhle und in der Leistengegend.

Nur nach ärztlicher Rücksprache anwenden bei:

Schwangerschaft, akuten Verletzungen, offenen Wunden, Entzündungen, Krampfadern, Neigung zu Blutergüssen, Geschwüren durch Diabetes und Gefäßerkrankungen, reizbare Hauterkrankungen wie Schuppenflechte oder Nesselsucht, bei Therapien mit blutverdünnenden Medikamenten, Tumoren, Sudeck'scher Krankheit sowie allen unklaren und akuten Erkrankungen.

Reinigung & Lagerung

BellaBambi® lässt sich sehr einfach in der Spülmaschine oder von Hand mit milder Seifenlauge reinigen. Nach dem Trocknen mit einem für Silikon geeigneten Desinfektionsmittel behandeln (ohne Propanol, Phenolderivate oder Alkylamine (Glucoprotamin)).
Bitte beachte: Sollte BellaBambi® stark verschmutzt sein, kannst Du ihn auch - wie einen Baby-Schnuller - auskochen. Dazu gibst Du BellaBambi® in einen sauberen Topf, bedeckst ihn vollständig mit Wasser und lässt es für mindestens fünf Minuten kochen.

Kinder dürfen den Cup nicht ohne Aufsicht reinigen.

Geeignete Reinigungs- und Desinfektionsmittel findest Du auf www.bellabambi.de

Empfehlungen

Für einige Anwendungen ist ein Öl zur Unterstützung der Gleitfähigkeit hilfreich. Genauso lässt sich BellaBambi® aber auch mit Hyaluronfluid, Cellulitecremes oder Bodylotions kombinieren.

Garantie

Auf alle Cups geben wir Zwei-Jahre-Hersteller-Garantie. Bitte beachte, dass diese nur besteht, wenn ausschließlich Kombinations- und Reinigungsprodukte verwendet werden, die der Hersteller empfiehlt.
Die Garantiebedingungen findest du hier:
www.bellabambi.de/garantie

EN

Caution

This device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking suitable experience and/or knowledge, unless they are supervised by a responsible person for their protection or have been instructed on the use of the device. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device. This device can be used by children aged 8 years or more and by persons with limited physical, sensory or mental capacities or persons lacking suitable experience or knowledge, provided that they are supervised or have received instruction on the safe use of the device and understand the hazards.

Use and operating principle

Squeeze together, place on your skin and release your grip. You can move the suction cup over your skin or leave it in place (see the example exercises on the reverse).

If you find the application unpleasant, squeeze the BellaBambi® less before placing it on your skin or use a softer intensity. Always pay attention to your sense of wellbeing.

CAUTION:
To avoid skin marks, do not use BellaBambi® longer than 20 seconds in a static location. Never use it in a static location on your face.

Do not apply on:

Nipples, sexual organs, anus, eyes, eyelids, lips, mouth, lymph nodes, armpits, or the inguinal region.

Consult your physician before use if any of the following conditions applies:

Pregnancy, acute injuries, open wounds, inflammations, varicose veins, disposition to haematoma and ulcers caused by diabetes or vascular diseases, irritable skin disorders such as psoriasis or urticaria (hives), blood-thinning medication therapies, tumours, complex regional pain syndrome (CRPS), as well as any unclear or acute medical conditions.

Cleaning and storage

BellaBambi® can be cleaned very easily in the dishwasher or by hand with mild soap suds. After drying, treat with a suitable disinfectant for silicones (without phenol derivatives or alkyl amines (glycoproteins)).
Please note: If your BellaBambi® is very dirty, you can boil it like a pacifier. Use a clean pot, cover your BellaBambi® completely with water, and boil it for at least five minutes.

Do not allow children to clean the suction cup without supervision.

Suitable cleaning agents and disinfectants can be found on www.bellabambi.com

Recommendations

An oil to assist lubricity is helpful for some applications. BellaBambi® can also be used with hyaluronan liquid, cellulite creams or body lotions.

Warranty

We provide a 2 year manufacturer's warranty on all suction cups. Please note that this warranty is subject to the exclusive use of related products and cleaning agents recommended by the manufacturer.
The warranty conditions are available at
www.bellabambi.com/warranty

FR

Attention

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à mobilité réduite de capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et/ou de connaissances, sauf s'ils ont reçu des instructions par une personne responsable de leur sécurité qui leurs à expliqué la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers.

Application et principe

Comprimez, appliquez et lâchez. Vous pouvez tirer la ventouse par dessus votre peau ou la laisser sur place (voir les exercices au verso). Si vous trouvez les applications désagréables, comprimez BellaBambi® moins fortement ou utilisez une intensité plus douce. Veillez toujours à votre propre bien-être !

ATTENTION:
Ne pas utiliser BellaBambi® en statique sur place pendant plus de 20 secondes pour éviter de marquer la peau. L'application statique sur le visage est totalement exclue.

Ne pas utiliser sur:

Mamelons, organes génitaux, anus, yeux (paupières), lèvres et cavité buccale, sur les ganglions lymphatiques, à l'aisselle et dans la région de l'aine.

Utiliser uniquement après une consultation d´un docteur:

Grossesse, blessures aiguës, plaies ouvertes, inflammations, varices, tendance aux ecchymoses, ulcères causés par le diabète et les maladies vasculaires, maladies de la peau irritables comme le psoriasis ou l'urticaire, pendant les thérapies avec des médicaments anticoagulants, tumeurs, maladie de sudeck et toute maladies pas clair ou aiguës.

Nettoyage et stockage

BellaBambi® est très facile à nettoyer dans le lave-vaisselle ou à la main avec un savon doux. Après séchage, traiter avec un désinfectant adapté au silicone (sans propanol, phénol ou alkylamine (glucoprotamine)).
Veuillez noter: si BellaBambi® est très sale, vous pouvez aussi le faire bouillir, comme par example une tétine de bébé. Placez BellaBambi® dans une casserole propre, couvrez la ventouse entièrement d'eau et laissez-la bouillir pendant au moins cinq minutes.

Il est interdit de laisser des enfants, nettoyer la ventouse sans surveillance.

Vous trouverez les produits de nettoyage et de désinfection appropriés sur le site
www.bellabambi.fr

Recommandations

Pour certaines applications, il est utile d'utiliser une huile pour soutenir les propriétés de glissement. Mais BellaBambi® peut également être combiné avec du fluide hyaluronique, des crèmes anti-cellulite ou des lotions pour le corps.

Garantie

Nous offrons une garantie de deux ans sur toutes les ventouses BellaBambi®. Veuillez noter que la garantie est soumise aux recommandations du fabricant. Nous recommandons des produits de combinaison et de nettoyage pour les ventouses BellaBambi® sur notre site web.
Les conditions de garantie peuvent être consultées ici:
www.bellabambi.de/warranty

ES

Atención

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con aptitudes físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia y/o conocimientos, a no ser que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que les haya dado instrucciones de cómo utilizar el dispositivo. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de ocho años y por personas con aptitudes físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia ni conocimientos, si cuentan con supervisión o han recibido instrucciones para el uso seguro del dispositivo y han comprendido los peligros que conlleva.

Aplicación y funcionamiento

Aprieta la ventosa, colócala sobre la piel y suéltala. Puedes arrastrar la ventosa por tu piel o dejarla quieta (véanse ejemplos de ejercicios al dorso).

Si las aplicaciones te producen una sensación desagradable, aprieta la ventosa BellaBambi® con menos fuerza o utiliza una intensidad más suave. ¡Lo más importante es tu bienestar!

ATENCIÓN:
No utilices las ventosas BellaBambi® quietas en un punto durante más de 20 segundos para evitar que aparezcan marcas en la piel. En ningún caso se deben aplicar ventosas dejándolas quietas en la cara.

No utilizar en:

pezones,órganossexuales,ano,ojos,párpados, labios y cavidad bucal, sobre ganglios linfáticos, en las axilas y en la ingle.

Utilizar únicamente previa consulta médica en caso de:

embarazo, lesiones graves, heridas abiertas, inflamaciones, varices, tendencia a sufrir hematomas, úlceras por diabetes o enfermedades vasculares, afecciones por irritación de la piel como psoriasis o urticaria, terapias con medicamentos anticoagulantes, tumores, enfermedad de Sudeck, así como cualquier otra enfermedad grave o que ofrezca dudas.

Limpieza y almacenamiento

Las ventosas BellaBambi® se pueden limpiar muy fácilmente en el lavavajillas o a mano con una solución jabonosa suave. Tras secarse, se deben tratar con un desinfectante apto para silicona, sin propanol, derivados fenólicos ni alquilaminas (glucoprotamina).
Consejos a tener en cuenta: Si las ventosas BellaBambi® están muy sucias, también se pueden hervir (como los chupetes para bebés). Para ello, introduce las ventosas BellaBambi® en una olla limpia, cúbrelas completamente con agua y déjalas hervir durante al menos cinco minutos.
Los niños no deben limpiar las ventosas sin supervisión.
Encontrarás productos de limpieza y desinfectantes adecuados en www.bellabambi.de

Recomendaciones

Para algunas aplicaciones es conveniente utilizar un aceite para favorecer el deslizamiento. Las ventosas BellaBambi® también se pueden combinar con fluido hialurónico, cremas anticelulíticas o lociones corporales.

Garantía

Todas las ventosas tienen una garantía del fabricante de dos años. Ten en cuenta que esta garantía solo es valida si se utilizan únicamente productos de combinación o de limpieza recomendados por el fabricante.
Encontrarás las condiciones de la garantía aquí:
www.bellabambi.de/warranty

Important Notice: Precautions and legal information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland, Turkey, Arab countries

Precautions and legal information: **ENGLISH**

For detailed precaution and legal information about this BellaBambi® product for customers in EEA*, Switzerland and Turkey, please visit the website address below. * EEA: European Economic Area

Sicherheitsvorkehrungen und rechtliche Hinweise: **DEUTSCH**

Ausführliche Vorsichtsmaßnahmen und rechtliche Informationen zu diesem BellaBambi® Produkt für Kunden im EWR*, in der Schweiz und in der Türkei finden Sie auf der folgenden Website. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

Consignes et informations légales: **FRANÇAIS**

Pour obtenir des informations détaillées sur les précautions à prendre et des informations juridiques concernant ce produit BellaBambi® pour les clients de l'EEE*, de la Suisse et de la Turquie, veuillez consulter l'adresse du site Web ci-dessous. * EEE : Espace économique européen

Voorzorgen en juridische informatie: **NEDERLANDS**

Ga voor gedetailleerde voorzorgsmaatregelen en wettelijke informatie over dit BellaBambi® product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije naar het onderstaande websiteadres. * EER: Europese Economische Ruimte

Precauciones e informaciòn legal: **ESPAÑOL**

Para obtener información detallada sobre precauciones e información legal acerca de este producto BellaBambi® para los clientes del EEE*, Suiza y Turquía, visite la dirección del sitio web que figura a continuación

Precauzioni e informazioni legali: **ITALIANO**

Per informazioni dettagliate sulle precauzioni e sulle leggi relative a questo prodotto BellaBambi® per i clienti del SEE*, della Svizzera e della Turchia, si prega di visitare l'indirizzo web riportato di seguito. * SEE: Spazio Economico Europeo

Precauções e informações legais: **PORTUGUÊS**

Para obter informações pormenorizadas sobre precauções e legislação relativas a este produto BellaBambi® para clientes no EEE*, Suíça e Turquia, visite o endereço do sítio Web abaixo indicado. * EEE: Espaço Económico Europeu

Προφυλάξεις και νομικές πληροφορίες: **Ελληνικά**

Για λεπτομερείς προληπτικές και νομικές πληροφορίες σχετικά με το προϊόν BellaBambi® για τους πελάτες στον ΕΟΧ*, την Ελβετία και την Τουρκία, επισκεφθείτε την παρακάτω διεύθυνση του ιστότοπου. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος

Försiktighetsåtgärder och juridisk information: **SVENSKA**

För detaljerade försiktighetsåtgärder och juridisk information om denna BellaBambi®-produkt för kunder i EES*, Schweiz och Turkiet, besök webbadressen nedan. * EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Forholdsregler og juridiske oplysninger: **DANSK**

For detaljerede forholdsregler og juridiske oplysninger om dette BellaBambi®-produkt til kunder i EØS*, Schweiz og Tyrkiet, besøg venligst nedenstående webadresse. * EØS: Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

Varotoimenpiteet ja oikeudelliset tiedot: **SUOMI**

Yksityiskohtaiset varotoimenpiteet ja oikeudelliset tiedot tästä BellaBambi®-tuotteesta ETA-alueella*, Sveitsissä ja Turkissa asuville asiakkaille löydät alla olevasta Internet-osoitteesta. * ETA: Euroopan talousalue

Środki ostrożności i informacje prawne: **POLSKI**

Szczegółowe informacje na temat środków ostrożności i przepisów prawnych dotyczących tego produktu BellaBambi® dla klientów z EOG*, Szwajcarii i Turcji można znaleźć na poniższej stronie internetowej. * EOG: Europejski Obszar Gospodarczy

Bezpečnostní opatření a právní informace: **Čeština**

Podrobné bezpečnostní a právní informace o tomto výrobku BellaBambi® pro zákazníky v EHP*, Švýcarsku a Turecku naleznete na níže uvedené webové adrese. * EHP: Evropský hospodářský prostor

Óvintézkedések és jogi információk: **MAGYAR**

A BellaBambi® termékkel kapcsolatos részletes elővigyázatossági és jogi információkért az EGT*, Svájc és Törökország vásárlói számára az alábbi weboldalon találhatók. * EGT: Európai Gazdasági Térség

Ettevaatusabinõud ja õiguslik teave: **EESTI**

Üksikasjalik ettevaatusabinõu ja õiguslik teave selle BellaBambi® toote kohta EMP*, Šveitsi ja Türgi klientidele on kättesaadav allpool toodud veebilehel. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond

Piesardzības pasākumi un juridiskā informācija: **LATVISKI**

Sīkāku drošības un juridisko informāciju par šo BellaBambi® produktu klientiem EEZ*, Šveicē un Turcijā var atrast turpmāk norādītajā tīmekļa vietnē. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona

Atsargumo priemonės ir teisinė informacija: **LIETUVIŲ KALBA**

Išsamios atsargumo ir teisinės informacijos apie šį „BellaBambi®" gaminį EEE*, Šveicarijoje ir Turkijoje gyvenantiems klientams rasite toliau nurodytoje interneto svetainėje. * EEE: Europos ekonominė erdvė

Bezpečnostné opatrenia a právne informácie: **SLOVENSKY**

Podrobné bezpečnostné a právne informácie o tomto výrobku BellaBambi® pre zákazníkov v EHP*, Švajčiarsku a Turecku nájdete na nasledujúcej webovej adrese. * EHP: Európsky hospodársky priestor

Previdnostni ukrepi in pravne informacije: **SLOVENČINA**

Za podrobne previdnostne in pravne informacije o tem izdelku BellaBambi® za stranke v EGP*, Švici in Turčiji obiščite spodnji spletni naslov. * EGP: Evropski gospodarski prostor

Предпазни мерки и правна информация: **Български**

За подробна информация относно предпазните мерки и правната информация за този продукт BellaBambi® за клиенти в ЕИП*, Швейцария и Турция, моля, посетете уебсайта по-долу. * ЕИП: Европейска икономическа зона

Măsuri de precauție și informații juridice: **ROMÂNĂ**

Pentru precauții detaliate și informații legale despre acest produs BellaBambi® pentru clienții din SEE*, Elveția și Turcia, vă rugăm să vizitați adresa site-ului de mai jos. * SEE: Spațiul Economic European

Mjere opreza i pravne informacije: **HRVATSKI**

Za detaljne mjere opreza i pravne informacije o ovom BellaBambi® proizvodu za kupce u EEA*, Švicarskoj i Turskoj, molimo posjetite donju adresu web stranice. * EEA: Europsko gospodarsko područje

Önlemler ve yasal bilgiler: **TÜRKÇE**

AEA*, İsviçre ve Türkiye'deki müşteriler için bu BellaBambi® ürünü hakkında ayrıntılı önlem ve yasal bilgiler için lütfen aşağıdaki web sitesi adresini ziyaret edin. * EEA: Avrupa Ekonomik Alanı

الاحتياطات والمعلومات القانونية: **اللغة العربية**

للحصول على معلومات احترازية وقانونية مفصلة حول منتج BellaBambi® للعملاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية* وسويسرا وتركيا، يرجى زيارة عنوان الموقع الإلكتروني أدناه. * المنطقة الاقتصادية الأوروبية: المنطقة الاقتصادية الأوروبية

https://www.bellabambi.de/precautions